ACCUEIL DES ÉTUDIANTS 2026-27

Huy – 23 Aout 2026

CREATE LASTING IMPACT Rotary District 2160 rotary youth exchange

Bienvenue à tous !

Avant de commencer ...

Eric DESMIDT

Gouverneur 2026 – 2027 du District 2160

D2160 District Governor 2026-2027

Gobernador de Distrito D2160 2026-2027

UN PEU DE VOCABULAIRE

Inbounds

Étudiants accueillis en Belgique

Outbounds

Étudiants belges partis en échange à l'étranger

YEO

Youth Exchange Officer dans chaque club

« Ouvrir sa porte, c’est ouvrir un monde…
mais un monde avec des règles,
des responsabilités, et des imprévus »

Agenda

1. Le Rotary
2. Objectifs du programme
3. Contacts et comité
4. Arrivée du jeune
5. Argent
6. Ecole
7. A la maison
8. Les règles
9. Harcèlement
10. Français et intégration
11. Problèmes
12. Activités et voyages

Agenda

1 **Le Rotary**

2 Objectifs du programme

3 Contacts et comité

4 Arrivée du jeune

5 Argent

6 Ecole

7 A la maison

8 Les règles

9 Harcèlement

10 Français et intégration

11 Problèmes

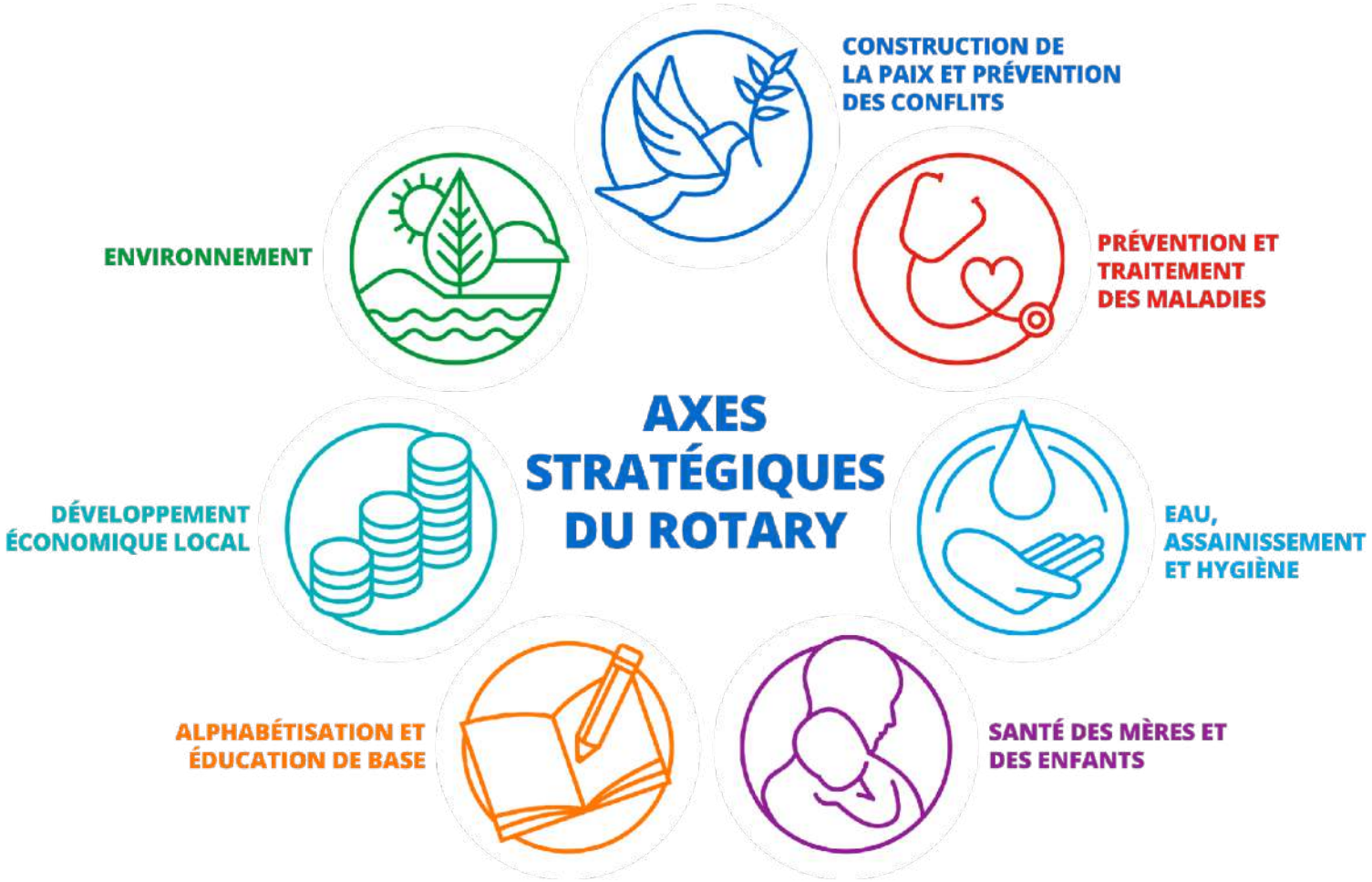
12 Activités et voyages

CREATE LASTING IMPACT Rotary District 2160 rotary youth exchange

Le Rotary International

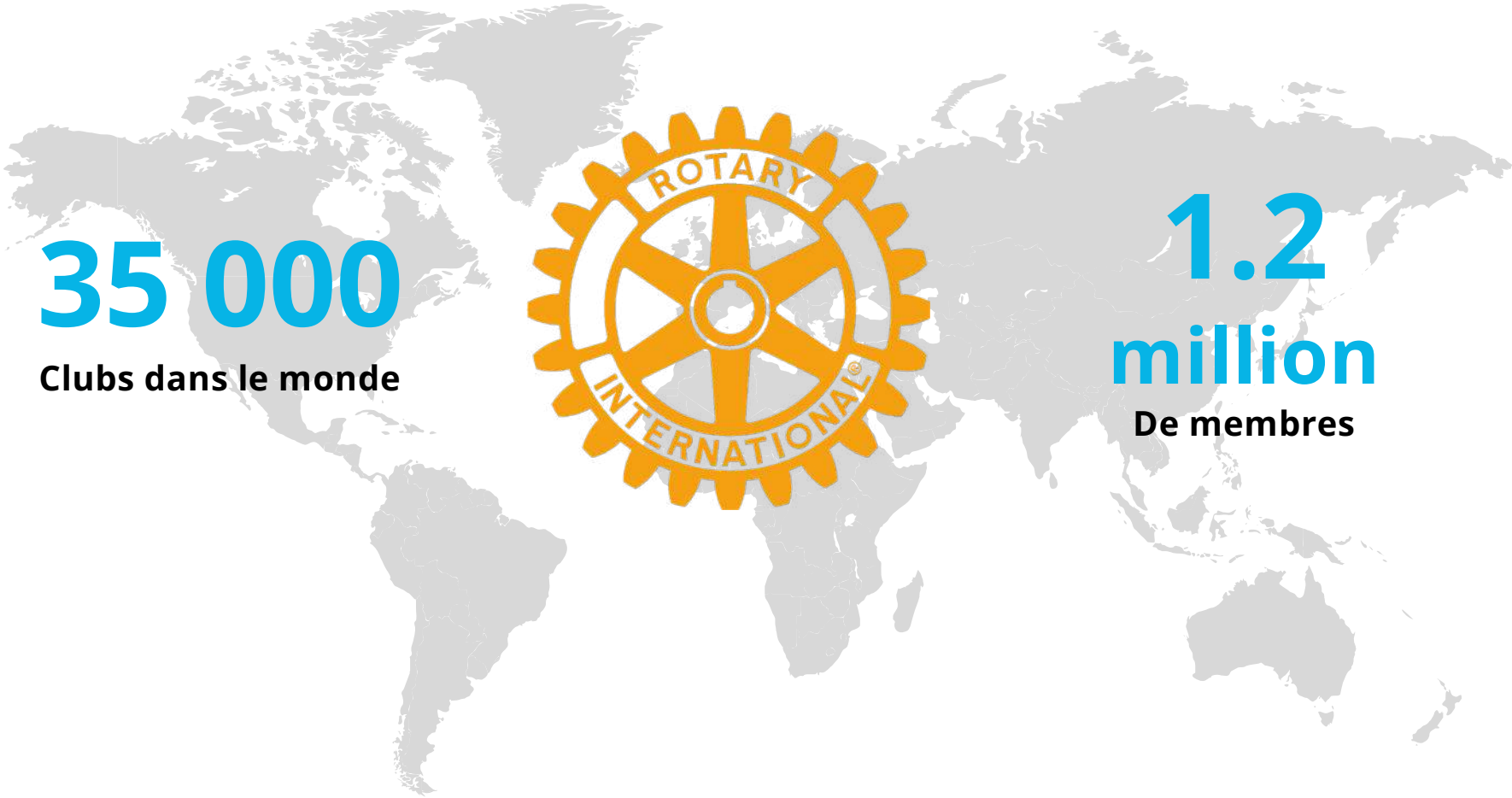
- 1er Club Service
- Créé par Paul P. HARRIS à Chicago, IL, USA en 1905
- Notre devise : « Servir d'abord »
- Notre objectif principal : le service à autrui, dans les collectivités, sur les lieux de travail et à travers le monde
- Notre engagement
  - Promouvoir la paix
  - Promouvoir la compréhension internationale
  - Encourager des normes éthiques élevées
- *Mais pas une agence de voyage pour jeunes*

Le Rotary International



CREATE LASTING IMPACT Rotary District 2160 rotary youth exchange

Le Rotary International



35 000

Clubs dans le monde

1.2

million

De membres

Le Rotary International

- Apporter un service humanitaire
- Encourager l'observation de hautes normes éthiques dans le cadre professionnel
- Aider à développer la bonne volonté et la paix à travers le monde

(en cas de bénéfice dans notre activité Jeunesse, nous l'orientons, entre autres, vers ces associations)

Eradication de la Polio dans le monde

Hôpital Sans Frontières

Association Nationale pour l'Aide à la personne Handicapée

Levier financier pour nos projets

Le Rotary en Belgique

Belgique

- 4 districts & +/- 280 clubs
- Plus de 10.500 Rotariens

District 2160

- 71 clubs Rotary, 5 clubs Rotaract
- Plus de 2800 Rotariens
- Couvre une partie de la Belgique et le Grand Duché de Luxembourg
- Plus grand contributeur mondial au YEP

CREATE LASTING IMPACT Rotary District 2160 rotary youth exchange

Agenda

1. **Le Rotary**
2. **Objectifs du programme**
3. Contacts et comité
4. Arrivée du jeune
5. Argent
6. Ecole
7. A la maison
8. Les règles
9. Harcèlement
10. Français et intégration
11. Problèmes
12. Activités et voyages

Objectif du Programme

Échange scolaire

Découvrir un autre système d'enseignement

Être ambassadeur de son pays

Grandir

- Se découvrir (points forts, points faibles, aptitudes, et limites)
- Gagner en autonomie

Découvrir

- Une autre partie du monde
- Une autre culture

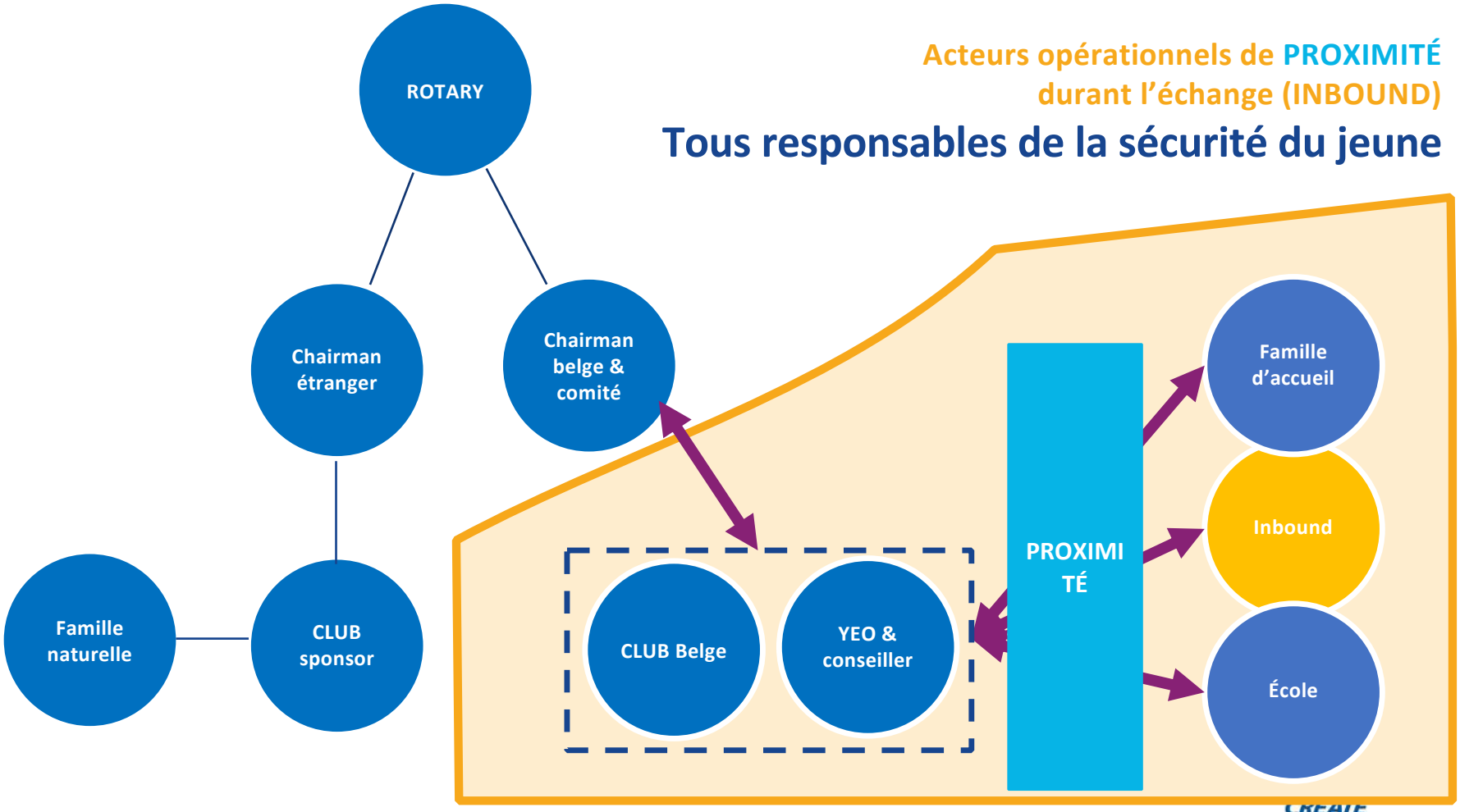
Accepter

- D'autres valeurs
- Une rigueur administrative
- Un règlement

Favoriser la compréhension, l'entente et la paix entre les peuples

CREATE LASTING IMPACT Rotary District 2160 rotary youth exchange

Les acteurs du programme



Privilégier les contacts de proximité

Contact(s) principal(aux)

Familles

YEO du Club Rotary qui accueille

À avoir durant l'échange :
Nom du YEO du Club | Adresse email | Mobile

Inbounds

YEO/Conseiller du Club Rotary qui accueille

À avoir durant l'échange :
Nom du YEO du Club | Adresse email | Mobile
Nom du conseiller | Adresse email | Mobile

Agenda

1 **Le Rotary**

2 **Objectifs du programme**

3 **Contacts et comité**

4 Arrivée du jeune

5 Argent

6 Ecole

7 A la maison

8 Les règles

9 Harcèlement

10 Français et intégration

11 Problèmes

12 Activités et voyages

CREATE LASTING IMPACT Rotary District 2160 rotary youth exchange

Country Coordination

Secrétariat

CORE TEAM

Michel Dubois
Chairman

Alain Michaux
Vice- Chairman

Pierre
Trésorier
et Marie-Christine Vanderheijden
Secrétaire
Events

Crisis Team

Geneviève Caudron
Secrétaire
Out. files

Michel Jamar
Crisis
SA Coord.

Administration

Activities Team

Crisis Team

Michel Jamar
Crisis Directeur

Pascale Rigaux
Crisis Team Liège

Isabelle Durmbush
Crisis Team Luxembourg

Michel Vanlandeghem
Crisis Team Consultant

Vincent Guerra
Crisis Team Liège

Annick Deflandre
Crisis Team

Secrétariat

Geneviève Caudron

Marie-Christine Vanderheijden

Catherine Dubois

Activities Team

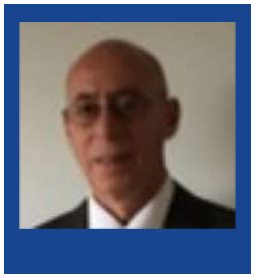
Henri Erpicum
Leader Activités Culturelles

Pascale Rigaux
Talent Show
Activités Culturelles

Country Coordination

Middle & South America

Michel Jamar
Coordinateur



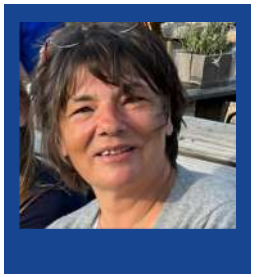
Pablo Albesa
Coordinateur Adjoint (Ar/Col/Chi)

Alain Michaux
Coordinateur Adjoint (Brésil)

Océanie

Alain Michaux
Coordinateur

USA & Canada



Annick Deflandre
Coordinateur

Christelle Lemaire
Coordinateur Adjoint

Europe + STEP

Christelle Lemaire
Coordinateur

Administration

Jean-Christophe Michel
Spécialiste Visa

Bernard Blanchart
Placement IN

Michel Thibaut
Stock & Logistique

Philippe Dubois
Webmaster

Christelle Lemaire
Réseaux sociaux

Marie-Christine et Pierre Vanderheijden
Trésorière adjointe - Trésorier

Michel Dubois
Coordinateur

Les adresses email, numéros de mobile de tous les membres du Comité se trouvent :
https://www.rye2160.org/comite_district

Liens utiles

YEP D2160	• Agenda des activités organisées par le D2160 et inscriptions • Le programme YEP : informations (tél/email), rôles • Comité jeunesse du District : coordonnées
Assurance	Site avec conditions générales, procédures, et formulaire de déclaration des sinistres
Rotary Youth Exchange Hub	Site pour INBOUNDS et OUTBOUNDS reprenant informations lors de l'inscription au programme
Accès via smartphone	Suivi des informations sur appareils mobiles

Rotary
District 2160

Accueil | Le programme | Je veux partir | Je suis ici | Album Photo | Agenda | Témoignages | Contactez-nous | Le Rotex

- C'est quoi ?
- Le comité jeunesse du District
- Les responsables jeunesse des clubs
- Le Rotex
- Formation YEO 25-26 (Protégé)
- In Memoriam

Le progra

Le programme Y
de séjourner à l'
semaines ou un
les Rotary clubs

Echanges

Nous organisons des échanges d'étudiants dans

ww.rye2160.org/quoi

Agenda

Découvrez toutes les activités organisées par/pour le Rotary !

Documentation

Téléchargez les diverses documentations nécessaires pour préparer l'échange.

BELGIUM YEP INSURANCE

A ROTARY INTERNATIONAL COMPLIANT INSURANCE PACKAGE
FOR BELGIAN OUTBOUND STUDENTS OR INTERNATIONAL STUDENTS COMING TO BELGIUM

brought to you by DAP Degauquier & Partners ASSURANCES - CRÉDITS

Procédure sinistres

- Je dois aller chez le médecin ou aux urgences d'un hôpital pour me faire soigner.
- Je dois subir une intervention chirurgicale en hôpital (séjour ou clinique de jour).
- J'ai perdu ou on m'a volé mes bagages ou affaires personnelles.
- Je dois rentrer pour l'enterrement d'un proche.
- J'ai endommagé un objet appartenant à ma famille d'accueil.

This site in English

Select Language

Powered by Google Translate

Secure Order
Click BUY NOW Here

INFORMATIONS

BELGIUM YEP INSURANCE

A ROTARY INTERNATIONAL COMPLIANT INSURANCE PACKAGE
FOR BELGIAN OUTBOUND STUDENTS OR INTERNATIONAL STUDENTS COMING TO BELGIUM

brought to you by DAP Degauquier & Partners ASSURANCES - CRÉDITS

Téléchargements

Téléchargez les documents qui vous intéressent

CONDITIONS GÉNÉRALES D'ASSURANCE

Seules les conditions générales en Français et Néerlandais sont officielles.
Celles en Anglais sont fournies à uniquement à titre d'information.

- Conditions générales (Français)
- Algemene voorwaarden (Nederlands)
- General conditions (English)

DOCUMENTS SINISTRES

FORULAIRE GÉNÉRAL DE DÉCLARATION SINISTRE À COMPLÉTER PAR L'ÉTUDIANT YEP

- formulaire général de déclaration de sinistre (Français)
- algemeen schadeaangifte formulier (Nederlands)
- general claims form (English)

This site in English

Select Language
Powered by Google Translate

Secure Order
Click BUY NOW Here

INFORMATIONS

INSURANCE COVERAGE OVERVIEW

Agenda

1 **Le Rotary**

2 **Objectifs du programme**

3 **Contacts et comité**

4 **Arrivée du jeune**

5 Argent

6 Ecole

7 A la maison

8 Les règles

9 Harcèlement

10 Français et intégration

11 Problèmes

12 Activités et voyages

District 2160
Inbounds 2026-2027

90

Inbounds

16

Pays

1 arrivée en Janvier 2027

Arrivée | Administration

Inscription à la commune

- « Welcome Package »
- Une fois le CIRE (Certificat d'Inscription au Registre des Étrangers) obtenu, conserver le passeport du jeune (évite le risque de perte) et lui en donner une copie

Inscription à la Mutuelle

- Besoin d'une composition de ménage
- N'accepte pas toujours

Allocations familiales

- Pas pour les Inbounds
- Uniquement pour les Outbounds (Belgique et Luxembourg)
- Ne pas envoyer les documents d'allocations familiales à l'étranger. Demander une attestation d'inscription à l'école

Arrivée | Assurance

Vérifier les papiers d'assurance médicale

- Numéro de téléphone
- Numéro de contrat
- Lire la déclaration d'accident
- Garder toutes les factures

Si pas d'hospitalisation

- Remplir la déclaration de sinistre (Download)
- Facture à payer sur place
- Rentrer les factures à la mutuelle
- Rentrer ce que la mutuelle ne paye pas à l'assurance

En cas d'hospitalisation

- Prévenir l'assurance AVANT l'hospitalisation (si possible)
  - Assurance étrangère
- Suivre la procédure

Assurance familiale

- Signaler à l'assurance la présence le l'Inbound
- Demander la couverture pour votre enfant et l'étudiant Inbound

Agenda

1. **Le Rotary**
2. **Objectifs du programme**
3. **Contacts et comité**
4. **Arrivée du jeune**
5. **Argent**
6. Ecole
7. A la maison
8. Les règles
9. Harcèlement
10. Français et intégration
11. Problèmes
12. Activités et voyages

Argent | Infos Générales

01

Ouvrir un compte bancaire

- Facilite les achats en Belgique
- Pécule mensuel du Rotary
- Si possible faire appel à un banquier dans le Club, aux plus petites agences,..
- Jamais en négatif
- Alimenté chaque mois par le Club

02

Pécule mensuel

- 70 € minimum
- Inbound doit vérifier avec le YEO (montant, conditions, modalités de versement, date)

03

Fonds de garantie

- 400 € à donner au Club et gardés par le Club
- Inbound récupère son argent avant de partir si pas de problème (Attention : frais médicaux, ardoise,…)

Argent | Les familles d'accueil

Famille principale (souvent la 1ère)

- Frais scolaires (y compris les activités obligatoires)
- Abonnement de bus / train …
- Clubs sportifs, mouvements de jeunesse, chorales, fanfares, …

Autres familles

- Petits frais liés à l'école ou aux activités familiales
- Clubs sportifs, mouvements de jeunesse, chorales, fanfares, …

Frais non obligatoire

- Voyage scolaire sauf si obligatoire dans l'école
- Frais de téléphonie mobile
- Youth Multi (SNCB)
- Voyages Rotary

Agenda

1. **Le Rotary**
2. **Objectifs du programme**
3. **Contacts et comité**
4. **Arrivée du jeune**
5. **Argent**
6. **Ecole**
7. A la maison
8. Les règles
9. Harcèlement
10. Français et intégration
11. Problèmes
12. Activités et voyages

Ecole, Scolarisation

Pas de cours à distance avec le pays d'origine

- Intégration difficile, décalage, charge de travail/mentale …

Programme et cours adaptés

- Choix de l'école
- Parcours scolaires et cursus futurs
- Discuter le programme avec l'éducateur à l'inscription
- Suivre la présence et l'implication

Règles

- 10 demi-jours d'absence
- Suivre **tous** les cours
- Respecter le règlement d'Ordre Intérieur de l'école
- Présenter **tous** les examens
- Visite des parents naturels en dehors de la période scolaire (Visa scolaire)

Activités extra-scolaires

- Excellent moyen d'intégration
- Considérer les activités sportives organisées par l'école vs autres activités extra-scolaires (musique, danse, sports, théâtre, mouvements de jeunesse,…)
- Discuter la prise en charge des frais (la famille, le Rotary local, ou l'étudiant …)

Agenda

1. **Le Rotary**
2. **Objectifs du programme**
3. **Contacts et comité**
4. **Arrivée du jeune**
5. **Argent**
6. **Ecole**
7. **A la maison**
8. Les règles
9. Harcèlement
10. Français et intégration
11. Problèmes
12. Activités et voyages

A la maison

Questions du premier soir:
http://sdq.yeoresources.org/Pages/FirstNightQuestions. html

Parler français

Expliquer les règles de la famille

Partager nos coutumes

Surveiller les sorties

- Toutes les activités du Rotary sont sur invitation
- Les activités se trouvent sur le site web
- Ne pas autoriser des nuits blanches
- Lieux « dangereux » à signaler et cadrer

Eviter les invités « surprise »

Annulation de dernière minute

...

Être à l'écoute - Faites comme pour vos enfants

A la maison

RYEDB intradel mappy

FIRST NIGHT QUESTIONS

	French	English
	Questions à poser à sa famille-hÙte dès le premier soir. Ces questions ne sont que des suggestions. Tu dois discuter de tout ce qui te paraÒt important avec ta famille diaccueil. Nous te suggÈrons de poser immÉdiatement les questions qui te paraissent les plus importantes. Lorsque tu arrives dans un milieu qui tiest inconnu sans une maÒtrise approfondie de la langue, le mieux est de ne rien supposer mais de toujours demander. La question la plus banale peut être une des plus importantes, p.ex. ´ où se trouve la salle de bain ? ª. Tu pourras poser les autres questions au cours des jours qui suivent.	FIRST NIGHT QUESTIONS WITH YOUR HOST FAMILY These questions are suggestions only. You and your host family should discuss anything that you think is important. We suggest you discuss the items most important to you as soon as possible. When you are in a new place with not much language skill, it is best not to assume anything, but rather, to ask. The simplest questions may be the most important, such as "where is the bathroom"? You can come back to other questions as they seem necessary.
1	Comment souhaitez-vous que je vous appelle ? Dois-je vous appeler ´ maman ª-´ papa ª ; ou par votre prÈnom ; ou autrement ?	What would you like me to call you? Should I call you Mom, Dad, or given (first) name, or something else?
2	Quelles sont mes t,ches quotidiennes dans la maison ? a. faire mon lit ? b. mettre de liordre dans ma chambre ? c. nettoyer la salle de bains après usage ? d. autre chose ?	What are my daily responsibilities while living in your home: a. Make my bed? b. Keep my room neat and clean? c. Clean the bathroom after I use it? d. Other?
3	Quelles sont les règles pour le linge sale ? Où dois-je mettre mes vêtements sales jusquiá ce quiils soient lavÈs ?	What is the procedure for laundering clothes? Where do I keep dirty clothes until they are to be washed?
4	Comment faire si je dois repasser moi-même vêtements ?	What is the procedure if I need to iron my clothes?

A la maison (Recommandations)

Délogement d'une nuit de l'étudiant d'échange. Un délogement peut être sollicité par l'étudiant d'échange pour plusieurs raisons mais, il peut également être confortable et utile pour les familles d'accueil afin d'éviter de devoir récupérer le jeune à des heures tardives. Sur le principe, nous n'y voyons pas d'inconvénient mais certains abus constatés récemment enjoignent à la prudence et nécessitent de préciser certaines règles :

délogement limité à une nuit	délogement limité au District	l'hébergeur ne peut être qu'une autre famille d'accueil du programme YEP ou la famille d'un « copain de classe » ;

la famille d'accueil doit disposer, préalablement, du nom exact, de l'adresse et des coordonnées téléphoniques de « l'hébergeur ». Et prévenir le YEO. **A défaut des informations, refus !**

la famille d'accueil doit obligatoirement et préalablement prendre contact avec la famille qui va loger l'étudiant d'échange afin de s'assurer :

- qu'elle est bien au courant et d'accord !
- que des adultes seront bien présents la nuit du délogement *(on a pu constater par le passé des cas où cette condition n'était pas remplie et par exemple des « hébergeurs » qui laissaient aux jeunes les clés de leur maison et partaient en WE à la mer – cette situation est souvent à l'origine de vraies catastrophes et de fins prématurées de l'échange dans le meilleur des cas...*)
- si l'hébergeur n'est pas une autre famille d'accueil du Rotary, lui rappeler que l'étudiant d'échange est soumis aux 5D

***NB :** on a constaté par le passé que certains étudiants d'échange plus roublards que les autres fournissaient à leur famille d'accueil les coordonnées téléphoniques d'un « complice » en lieu et place de celles de l'hébergeur. Si la famille d'accueil a le moindre doute et qu'il s'agit d'un délogement dans une autre famille d'accueil Rotary, il convient de le signaler immédiatement au Conseiller du jeune qui a la possibilité, avec l'aide du YEO, de procéder à des vérifications. Dans les autres cas, en cas de doute, il convient de refuser le délogement.*

A la maison (Recommandations)

Règles recommandées

Sorties « en ville »

Une heure limite est fixée
(et comprend un éventuel retour en transport en commun)

16 ans	21h00
17 ans	22h00
18 ans et plus	23h00

En d'autres termes, plus aucun étudiant d'échange ne peut être en rue au-delà de ces heures en fonction de son âge.

Soirées privées

Par exemple : clubs sportifs, écoles, mouvements de jeunesse
Uniquement si pas usage de transport en commun pour le retour !
(si transports en commun pour le retour, les heures fixées pour la catég. 1 sont d'application)

16 ans	00h00
17 ans	01h00
18 ans et plus	02h00

Il s'agit donc des heures auxquelles ils doivent être repris en charge par la famille d'accueil.

Date limite de retour

Date limite mentionnée dans WP1 : 23 Juillet 2027

S’y prendre dès Janvier-Février 2027 pour réserver le billet de retour

Pause

CREATE LASTING IMPACT Rotary District 2160 rotary youth exchange

Agenda

1 **Le Rotary**

2 **Objectifs du programme**

3 **Contacts et comité**

4 **Arrivée du jeune**

5 **Argent**

6 **Ecole**

7 **A la maison**

8 **Les règles**

9 Harcèlement

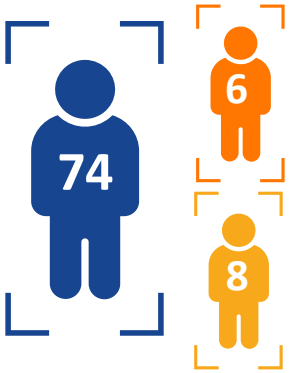
10 Français et intégration

11 Problèmes

12 Activités et voyages

Les règles |Pourquoi

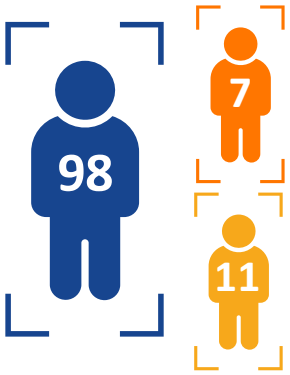
2022-2023



Rentrés prématurément | Renvoyés
1 · Raisons diverses
5 · Non respect des 4D

5 · Presque renvoyés mais amélioration du comportement pendant l'année

2023-2024

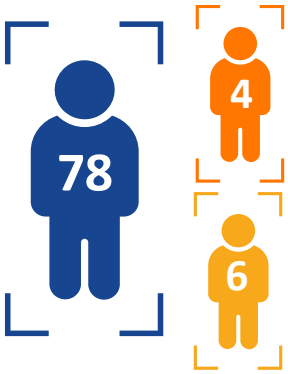


Rentrés prématurément | Renvoyés
6 · Le programme ne rencontre pas leurs attentes
1 · Non-respect des 4D

6 · Presque renvoyés mais amélioration du comportement pendant l'année
5 · Maîtrise de la langue insuffisante en janvier + non respect de 1D

Les règles |Pourquoi

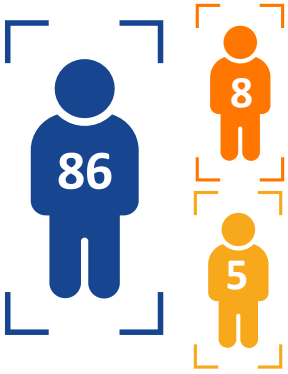
2024-2025



Rentrés prématurément | Renvoyés
4 · Non-respect des 4D

2 · Presque renvoyés mais amélioration du comportement pendant l'année
4 · Maîtrise de la langue insuffisante en janvier

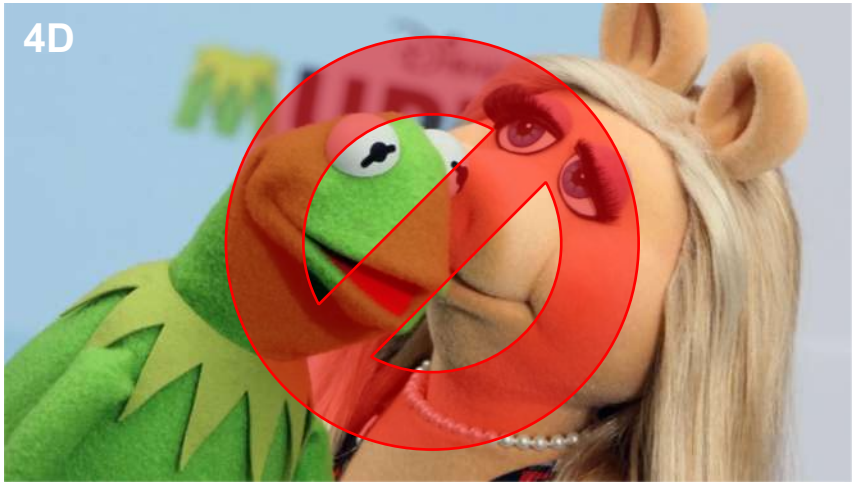
2025-2026



Rentrés prématurément | Renvoyés
5 · Non-respect des 4D
3 · Problèmes récurrents à l'école

4 · Presque renvoyés mais amélioration du comportement pendant l'année
1 · Maîtrise de la langue insuffisante en janvier

Les règles | 4D +1D



Les règles | Contrat signé

Rotary Youth Exchange

Rotary Youth Exchange – Long-Term Exchange Program

Section G: Rules and Conditions of Exchange

As a Youth Exchange student sponsored by a Rotary club or district, you must agree to the following rules and conditions of exchange. Violation of any of these rules may result in dismissal from the program and immediate return home, at student's expense. Please note that districts may edit this document or insert additional rules if needed to account for local conditions.

Rules and Conditions of Exchange

1) You must obey the laws of the host country. If found guilty of violating any law, you can expect no assistance from your sponsors or native country. You must return home at your own expense as soon as released by authorities.
2) You will be under the host district's authority while you are an exchange student and must abide by the rules and conditions of exchange provided by the host district. Parents or legal guardians must not authorize any extra activities directly to you. Any relatives you may have in the host country will have no authority over you while you are in the program.
3) You are not allowed to possess or use illegal drugs. Legal medications that are prescribed to you by a physician are allowed.
4) The illegal drinking of alcoholic beverages is expressly forbidden. Students who are of legal age should refrain. If your host family offers you an alcoholic drink, it is permissible to accept it under their supervision in the home. Excessive consumption and drunkenness is forbidden.
5) You may not operate a motorized vehicle, including but not limited to cars, trucks, motorcycles, aircraft, all-terrain vehicles, snowmobiles, boats, and other watercraft, or participate in driver education programs.
6) Smoking is discouraged. If you state in your application that you do not smoke, you will be held to that position throughout your exchange. Your acceptance and host family placement is based on your signed statement. Under no circumstances are you to smoke in your host family's bedrooms.
7) Body piercing or obtaining a tattoo while on your exchange, without the express written permission of your natural parents, host parents, host club, and host district, is prohibited, for health reasons.
8) You must make every effort to learn the language of the host country, and may be responsible for any costs for tutoring, language camps, or other instruction.
9) Limit your use of the Internet and mobile phones, as directed by your host district, host club, and host family. Excessive or inappropriate use is not acceptable. Accessing or downloading pornographic material is expressly forbidden.
10) You must attend school regularly and make an honest attempt to succeed.
11) You must have health and accident or travel insurance that provides coverage for accidental injury and illness, death benefits (including repatriation of remains), disability/dismemberment benefits, emergency medical evacuation, emergency visitation expenses, 24-hour emergency assistance services, and legal services, in amounts satisfactory to the host Rotary club or district in consultation with the sponsor Rotary club or district, with coverage from the time of your departure from your home country until your return.
12) You must also have liability coverage through a travel insurance or other applicable policy, in amounts satisfactory to the host Rotary club or district in consultation with the sponsor Rotary club or district
13) You must have sufficient financial support to assure your well-being during your exchange. Your host district may require a contingency fund for emergency situations. Unused funds will be returned to you or to your parents or legal guardians at the end of your exchange.
14) You must follow the travel rules of your host district. Travel is permitted with host parents or for Rotary club or district functions authorized by the host Rotary club or district with proper adult chaperones. The host district and club, host family, and your parents or legal guardians must approve any other travel in writing, thus exempting Rotary of responsibility and liability.
15) You must return home directly by a route mutually agreeable to your host district and your parents or legal guardians.
16) Any costs related to an early return home or any other unusual costs (language tutoring, tours, etc.) are the responsibility of you and your parents or legal guardians.
17) Visits by your parents or legal guardians, siblings, or friends while you are on exchange may only take place with the host club's and district's consent and within their guidelines. Typically, visits may be arranged only in the last quarter of the exchange or during school breaks and are not allowed during major holidays.
18) Serious romantic activity is to be avoided. Sexual activity is forbidden.
19) Talk with your host club counselor, host parents, or other trusted adult if you encounter any form of abuse or harassment.

Recommendations for a Successful Exchange

1) You should communicate with your first host family prior to leaving your home country. The family's information will be provided to you by your host club or district prior to your departure.
2) Respect your host's wishes. Become an integral part of the host family, assuming duties and responsibilities normal for a student of your age or for children in the family.
3) Learn ahead of time as much of the language of your host country as possible and use the language regularly. Teachers, host parents, Rotary club members, and others you meet in the community will appreciate the effort. It will go a long way in your gaining acceptance in the community and with those who will become lifelong friends.
4) Attend Rotary-sponsored events and host family events and show an interest in these activities. Volunteer to be involved; do not wait be asked. Lack of interest on your part is detrimental to your exchange and can have a negative impact on future exchanges.
5) Get involved in your school and community activities. Plan your recreation and spare-time activities around your school and community friends. Don't spend all your time with other exchange students. If there is a local Interact club, you are encouraged to join in.
6) Choose friends in the community carefully. Ask for and heed the advice of host families, counselors, and school personnel in choosing friends.
7) Do not borrow money. Pay any bills promptly. Ask permission to use the family phone or computer, keep track of all calls and time on the Internet, and reimburse your host family each month for the costs you incur.
8) If you are offered an opportunity to go on a trip or attend an event, make sure you understand any costs you must pay and your responsibilities before you go.

DECLARATION

IN CONSIDERATION of the acceptance and participation of the applicant in this program, the undersigned APPLICANT and his/her PARENTS or LEGAL GUARDIANS, to the full extent permitted by law, hereby release and agree to defend, hold harmless, and indemnify Rotary International, the Rotary Club and Rotary District, all host parents and members of their families, and all members, officers, directors, committee members, chaperones and employees of the host and sponsor Rotary clubs and districts, and of Rotary International, from any or all liability for any loss, property damage, personal injury, or death, including any such liability that may arise out of any negligent act or omission, excepting gross negligence or intentional conduct, of any such persons or entities, which may be suffered or claimed by such applicant, parent, or guardian during, or as a result of, the participation by the applicant in such Youth Exchange program, including travel to and from the host country.

As the undersigned applicant and undersigned parents or legal guardians of the applicant, we hereby state that we have read and understood the Program Rules and Conditions of Exchange. Should I, as a student, be selected for an exchange, I agree to abide by these rules and others imposed on me with due notice during my time as an exchange student in the host country.

We attest that we have read and understand the Statement of Conduct for Working with Youth. We understand that all Rotarians and host families are expected to have read and understand this statement as well.

I understand that, if selected for an exchange, I will be provided with training and written material on abuse and harassment and that this information will include the contact information of the person I should contact if I encounter any form of abuse or harassment.

The undersigned applicant attests that I am of good health and character, understand the importance of the role of a youth ambassador as a Rotary Youth Exchange student, and will, to the best of my ability, maintain the high standards required of a Rotary Youth Exchange student should I be chosen to represent my sponsor Rotary club and district, school, community, state/province, and country. I further state that all the material contained in this application and the attached documents are true and accurate to the best of my knowledge.

PERMISSION FOR MEDICAL CARE AND RELEASE OF MEDICAL RECORDS AND LIABILITY

We, the parents/legal guardians of the applicant, and I, the applicant, HEREBY AUTHORIZE the release of medical information on application pages 'Section C: Medical History and Examination,' acquired in the course of the examinations by the physician and the dentist.

We, the parents/legal guardians of the applicant, and the applicant, if of legal age, who have the sole and legal right to make the decisions on the health and care of the applicant, do release from liability and grant permission as noted of the following while our son/daughter/ward is overseas as a Rotary Youth Exchange student:

- In the event of accident or sickness, we/I authorize any Rotarian, authorized chaperones of Rotary activities, and/or host parent(s) of student to select the appropriate medical facility and physician(s)/dentist(s) to provide treatment.
- We/I give permission for any operation, administration of anesthetic, or blood transfusion that a medical practitioner may deem necessary or advisable for the treatment of our son/daughter/ward.
- We/I further consent to any medical or surgical treatment by a licensed physician, surgeon, or dentist that might be required by our son/daughter/ward for any emergency situation. We do request that we be notified as soon as possible, but emergency treatment need not be delayed to provide such notice.
- Permission is granted for immunizations required for school registration.
- In the case of elective surgery, we/I request that we/I be notified and our permission obtained before such arrangements are made.

We agree to hold harmless Rotary International, any Rotary district, Rotary club, Rotarian, Rotary chaperone, or host family for any intervention in an emergency situation regardless of final outcome.

We agree to assume all financial obligations for any medical treatment rendered (whether or not covered by insurance).

Privacy statement

If you are accepted into the long-term Rotary youth exchange program, this application and the information contained within will be shared with various Rotary related entities including the district and club where you live, the district and club that will be hosting your exchange and Rotary International. This information may also be shared with others associated with administering the program including exchange counselors and host families. Rotary International will only use the information for core business purposes. To correct or delete any personal information, please contact Rotary at youthexchange@rotary.org *January 2016*

Applicant (print name)	**Date (YYYY-MM-DD) and Signature** (in blue ink)
Parent/Legal Guardian #1 (print name)	**Date (YYYY-MM-DD) and Signature** (in blue ink)
Parent/Legal Guardian #2 (print name)	**Date (YYYY-MM-DD) and Signature** (in blue ink)
Witnessed in the presence of Sponsor Club/District Representative (print name and title)	**Date (YYYY-MM-DD) and Signature** (in blue ink)

Alternative Emergency Contact in home country, OTHER THAN A PARENT/GUARDIAN

Name			Relationship	
Home Address – Street	City		State/Province	Postal Code	Country
E-mail Address	Home Phone Number	Business Phone Number	Mobile Phone Number	

Statement of Conduct for Working with Youth

Rotary International strives to create and maintain a safe environment for all youth who participate in Rotary activities. To the best of their ability, Rotarians, Rotarians' spouses and partners, and other volunteers must safeguard the children and young people they come into contact with and protect them from physical, sexual, and emotional abuse.
Adopted by the Rotary International Board of Directors, November 2006

Les règles | Tolérance zéro

N° 3

NO DRUGS

N° 5

NO DRIVING

N° 18–19

NO DATING

NO RESPECT = RETOUR

RÈGLE 3 — NO DRUGS

You are not allowed to possess or use illegal drugs. Legal medications that are prescribed to you by a physician are allowed.

Attention aux voyages déguisés à Maastricht ou Amsterdam par exemple.

RÈGLE 5 — NO DRIVING

You may not operate a motorized vehicle, including but not limited to cars, trucks, motorcycles, aircraft, all-terrain vehicles, snowmobiles, boats, and other watercraft, or participate in driver education programs.

Inbound pas couvert par les assurances. Véhicule à moteur = camion, bus, voiture, moto …

RÈGLE 18–19 — NO DATING

18-Serious romantic activity is to be avoided. Sexual activity is forbidden.
19-Talk with your host club counselor, host parents, or other trusted adult if you encounter any form of abuse or harassment.

Pour éviter de limiter l'intégration, et pour éviter de partir seul et de revenir à deux.

Les règles | Tolérance zéro

N° 4

NO DRIKING

NO RESPECT = RETOUR

RÈGLE 4 — NO DRIKING

*The **illegal** drinking of alcoholic beverages is expressly forbidden. Students who are of legal age should refrain. If your host family offers you an alcoholic drink, it is permissible to accept it under their supervision in the home. **Excessive consumption** and drunkenness is forbidden.*

- Excès : coma éthylique, séjour au commissariat …
- La loi belge impose une limite d'âge à l'offre d'alcool
  - Interdiction de vendre ou d'offrir de l'alcool aux moins de 16 ans.
  - Entre 16 et 18 ans, seul l'alcool fermenté (bière, vin, cidre, porto) peut être vendu ou servi.
  - Après 18 ans, la vente ou l'offre d'alcool distillé est autorisée.
- Lors des voyages et activités par le Rotary organisés (Talent Show, activités culturelles …), l'alcool est interdit
- ! Le Rotex n'est pas reconnu par le Rotary

NON RESPECT :

Voyage annulé pour le jeune + retour.

Voyage potentiellement annulé pour tous les Inbounds.

Les règles | Tolérance zéro

N° 14

TRAVEL

NO RESPECT = RETOUR

RÈGLE 14 — TRAVEL

You must follow the travel rules of your host district. Travel is permitted with host parents or for Rotary club or district functions authorized by the host Rotary club or district with proper adult chaperones. The host district and club, host family, and your parents or legal guardians must approve any other travel in writing, thus exempting Rotary of responsibility and liability.

"proper adult chaperones"

— Host District Rules

Autres règles | Non Exhaustives

01

INFRACTIONS À LA LOI

02

ATTEINTES AUX BONNES MŒURS

NO RESPECT = RETOUR

01

INFRACTIONS À LA LOI

- Vols dans les magasins
- Revendre de la drogue

02

ATTEINTES AUX BONNES MŒURS

- Strip-tease en rue ou ailleurs
- Partage de photos ou vidéos dénudées
- Prostitution

Si suspicion de vol au sein de la famille, en parler au jeune et/ou au YEO.
Ne pas fouiller la chambre ou les affaires du jeunes !!!

Les règles | Voyages et délogement

Objectif : toujours savoir où est le jeune !!!

- **Uniquement pendant les congés scolaires (! visa étudiant !)**

En Belgique (et Luxembourg)

- Sans logement → Déplacements libres **avec accord des familles d'accueil (refuser last minute)**
  - Voir recommandations précédentes (Slides 40/41)
- Avec logement (1 nuit) → **Accord YEO**
  - Voir recommandations précédentes (Slides 40/41)
- Avec logement (plusieurs nuits) → **Accord du District**

Hors Belgique (et Luxembourg)

- ACCOMPAGNÉ par un adulte certifié et âgé de plus de 25 ans
- ACCORD des parents naturels, des familles d'accueil, du Club Rotary, du District Belge (slide suivant)

- **RESPECT des règles et des lois locales**

Les règles | Voyages | Approbation du District

Pour tous les voyages à l'étranger / hors Belgique (et Luxembourg) — **Uniquement pendant les congés scolaires**

Le YEO centralise les informations et demande l'accord du District — **Minimum 15 jours avant le départ**

Documents à fournir au YEO

1. Demande officielle de voyage hors BE
2. Accord de la famille naturelle
3. Accord de la famille d'accueil
4. Accord de la personne qui s'occupera et logera le YEP
5. Copie de la carte d'identité ou passeport de la personne qui accueille

Par défaut, les voyages hors BE ne sont PAS autorisés.

Des questions concernant les voyages

Geneviève Caudron

infogenecaudron@rye2160.org

Secrétaire de la Commission Jeunesse du D2160

RC Liège Airport

Les règles | Voyages | Résumé (Hors période scolaire)

	Approbation				Avec adulte >25 ans	Information à fournir	Demande au District	Approbation du District
	Famille Accueil	YEO	District	Famille Naturelle				
BE/LUX 1 jour	Oui	Non	Non	Non	Non	Nom +téléphone d'1 contact Détails du trajet	Non	Non
BE/LUX 1 nuit	Oui	Oui	Non	Non	Non	Nom +téléphone d'1 contact Détails du trajet Détails de l'hébergement	Non	Non
BE/LUX 2+ nuits	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Nom +téléphone d'1 contact Détails du trajet Détails de l'hébergement	Oui 2 semaines avant le départ	Oui
Hors BE/LUX	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Nom, adresse + téléphone de l'hôte Détails du voyage Détails de l'hébergement Approbation de l'hôte Copie d'une pièce d'identité ou d'un passeport de l'hôte	Oui 2 semaines avant le départ	Oui
Hors BE/LUX Avec famille Après vacances de printemps	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Nom, adresse + téléphone de l'hôte Détails du voyage Détails de l'hébergement Approbation de l'hôte Copie d'une pièce d'identité ou d'un passeport de l'hôte	Oui 2 semaines avant le départ	Oui

CREATE LASTING IMPACT Rotary District 2160 rotary youth exchange

Les règles | Visite de la famille naturelle

PAS AVANT LE

24 avril

(début vacances scolaires de printemps / cfr WP1)

- Uniquement la famille proche (parents, frères/sœurs)
- YEO et district doivent être prévenus
- En dehors de la période scolaire
- Pas d'obligation de loger les visiteurs

DOCUMENTS

- Droit parental pour la famille naturelle
- Engagement de l'inbound

Si non respect, devoir de la famille d'accueil de prévenir le Rotary (Conseiller, YEO ou district) → retour

Agenda

1. Le Rotary
2. Objectifs du programme
3. Contacts et comité
4. Arrivée du jeune
5. Argent
6. Ecole
7. A la maison
8. Les règles
9. Harcèlement
10. Français et intégration
11. Problèmes
12. Activités et voyages

Harcèlement

DÉFINITION

Le harcèlement est un ensemble d'actes et/ou de comportements répétitifs et incessants exercé sur une personne afin de porter atteinte à sa tranquillité, son bien-être ou sa dignité. Le harcèlement requiert de savoir (ou devoir savoir) que ce comportement va affecter la tranquillité de la victime.

PEINE ENCOURUE

Le harcèlement est passible d'une peine d'emprisonnement **de 15 jours à 2 ans** et/ou d'une amende **de 50 à 300 €**

FORMES RECONNUES PAR LA LOI BELGE

La législation belge reconnaît le harcèlement **moral**, le harcèlement **sexuel**, le harcèlement **scolaire**, le harcèlement **au travail** et le **cyberharcèlement**.

QUE FAIRE ?

Vous pouvez déposer votre plainte pour harcèlement au commissariat de police de votre choix ou en écrivant directement au Procureur du Roi.

Pour prouver le harcèlement, vous pouvez présenter des captures d'écran, un certificat médical, des échanges d'e-mails ou de SMS, des photos ou des témoignages écrits de votre entourage.

Un avocat spécialisé en droit pénal peut vous aider à porter plainte contre l'auteur du harcèlement.

Harcèlement sexuel et viol

HARCÈLEMENT SEXUEL - DÉFINITION

Le harcèlement est un ensemble d'actes et/ou de comportements répétitifs et incessants exercé sur une personne afin de porter atteinte à sa tranquillité, son bien-être ou sa dignité. Le harcèlement requiert de savoir (ou devoir savoir) que ce comportement va affecter la tranquillité de la victime.

EXEMPLES DE HARCÈLEMENT SEXUEL

- Qualificatifs, blagues, remarques écrites ou verbales à caractère sexuel, références à des comportements sexuels, commentaires sur la vie sexuelle ou sur les activités, prouesses et inaptitudes sexuelles de telle ou telle personne.
- Violence verbale de nature sexuelle. Déshabiller du regard ou siffler. Tout contact physique inapproprié (frottement, caresse).
- Langage ou gestes obscènes ; commentaires suggestifs ou insultants.

NOUVELLE LOI JUIN 2022

Le VIOL = tout acte qui consiste en ou se compose d'une pénétration sexuelle de quelque nature et par quelque moyen que ce soit, commis sur une personne ou avec l'aide d'une personne qui n'y consent pas.

Cette infraction est punie de la **réclusion de dix ans à quinze ans**.

Harcèlement sexuel et viol

DÉFINITION - L'ATTEINTE À L'INTÉGRITÉ SEXUELLE

- Ancienne dénomination de l'attentat à la pudeur
- « Consiste à accomplir un acte à caractère sexuel sur une personne qui n'y consent pas, avec ou sans l'aide d'un tiers qui n'y consent pas, ou à faire exécuter un acte à caractère sexuel par une personne qui n'y consent pas ».

PEINE ENCOURUE

Cette infraction est punie d'un **emprisonnement de six mois à cinq ans**

CE QUE DIT LA LOI BELGE

- Est assimilé à l'atteinte à l'intégrité sexuelle le fait de faire assister une personne qui n'y consent pas à des actes à caractère sexuel ou à des abus sexuels, même sans qu'elle doive y participer.
- L'atteinte existe dès qu'il y a commencement d'exécution. » (Art. 417/7 nouveau du Code pénal)

Harcèlement sexuel et viol

LA MAJORITÉ SEXUELLE

- La majorité sexuelle reste fixée à 16 ans en général
- Mais il y a des exceptions, notamment pour les mineurs de 14 ans (si la différence d'âge avec le partenaire est de max 3 ans)

ATTENTION

On a toujours des circonstances aggravantes comme la situation de:

- vulnérabilité,
- de dépendance (drogue, alcool, handicap ou d'un suspect ayant autorité ou influence, menaces, etc…)

Harcèlement moral et sexuel | Que faire

Ecarter le jeune de son agresseur immédiatement et s'assurer qu'il n'y a plus de contact.

Informer le YEO.

Contacter le District dans les 24 h via le Crisis Director → **Michel JAMAR**

jamar5032@gmail.com | Mobile : +32 498 90 30 81

En cas de viol ou de violences sexuelles, se rendre dans un CPVS ou aller chez le médecin faire constater l'acte – ! Ne pas se laver avant d'avoir vu le médecin et conserver les (sous) vêtements (preuves éventuelles).

CPVS = Centres de prise en charge des violences sexuelles (Bxl, Namur, Liège) : https://cpvs.belgium.be/fr

Réagir rapidement, le temps est important !

Gestion de crise

Michel Jamar

jamar5032@gmail.com
+32 498 90 30 81

Crisis Director

Espanol - English - French

Agenda

1 Le Rotary

2 Objectifs du programme

3 Contacts et comité

4 Arrivée du jeune

5 Argent

6 Ecole

7 A la maison

8 Les règles

9 Harcèlement

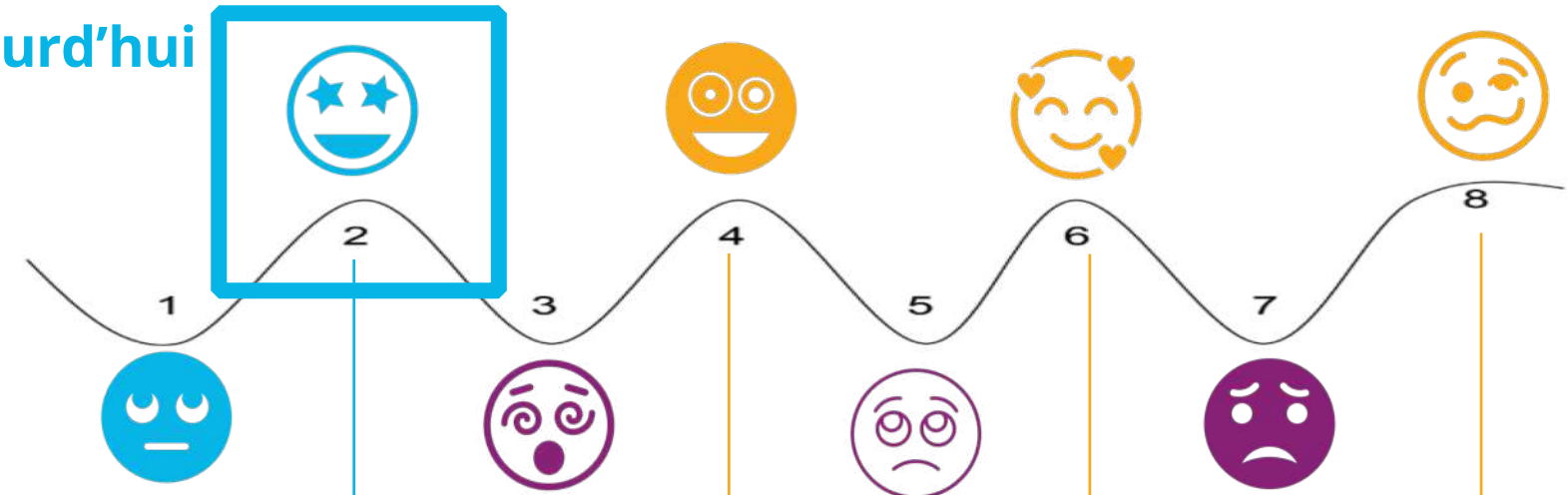
10 Français et intégration

11 Problèmes

12 Activités et voyages

Le cycle d’ échange du YEP

Aujourd’hui



Application anxiety

Selection & arrival fascination

Initial culture shock
1-6 month.

Surface adjustment
Language improves.
Friends, social life.

Mental Isolation:
Frustration, boredom, lack of motivation, unresolved problems

Integration acceptance
Begin to examine society.
Accept surroundings.

Return Anxiety:
1month prior departure, desire to stay, changes realisation.

Shock reintegration
Family, friend.
Contrast of old and new.

CREATE LASTING IMPACT Rotary District 2160 rotary youth exchange

Français et intégration

1

Le Français = outil d'intégration

- Motiver le jeune à parler français
- Le faire participer aux réunions du Club Rotary

2

Aide à l'apprentissage

- Cours de promotion sociale
- Certaines chambres de commerce
- Cours pour étrangers
- Université de Liège/Namur → http://www.islv.ulg.ac.be
- Organisation de cours dans certains clubs Rotary (voir YEO)

3

Contrôle continu de l'apprentissage et de l'intégration

- Famille d'accueil
- YEO/Conseiller
- District

Agenda

1 Le Rotary

2 Objectifs du programme

3 Contacts et comité

4 Arrivée du jeune

5 Argent

6 Ecole

7 A la maison

8 Les règles

9 Harcèlement

10 Français et intégration

11 Problèmes

12 Activités et voyages

Les petits problèmes

- Ils sont fréquents
- Parler, parler, parler avec l'Inbound
- Parler avec le YEO ou le conseiller
- Ne pas en faire trop, mais ne pas faire l'autruche

Les gros problèmes

- Ils sont (plus) rares
- Découlent souvent de petits problèmes mal gérés où non communiqués au YEO/Conseiller
- Parler avec le YEO ou le Conseiller
- Rappeler les règles de bon sens : fermer sa porte aux toilettes, ne pas se balader dans les rues mal/peu éclairées surtout le soir, communiquer les lieux (réputés) « dangereux » connus … s'assurer de savoir où se trouve le jeune
- Prévenir à temps

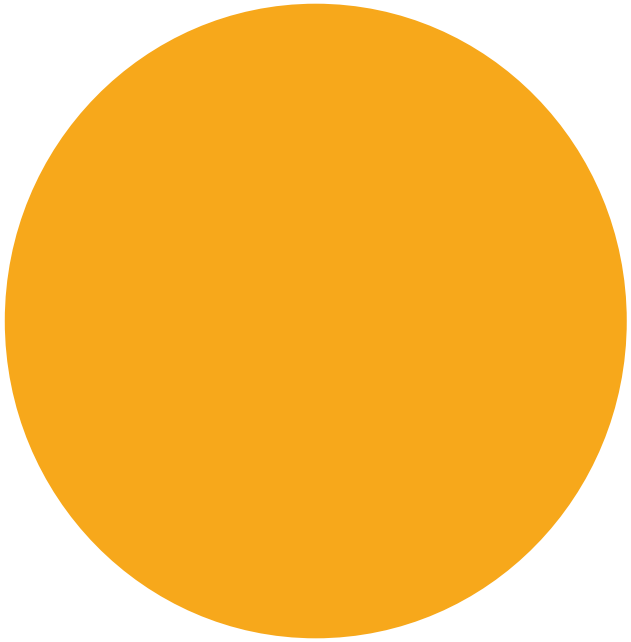
Ne pas dénigrer le jeune auprès des autres familles d'accueil,
Ne pas dénigrer une famille d'accueil auprès d'autres jeunes.

Contacts D2160 en cas de problèmes

YEOs des Club

 # de téléphone
et adresse e-mail
sur la page du D2160:

Les membres du comité jeunesse du district | YEP Rotary D2160



Crisis Director

Michel JAMAR
jamar5032@gmail.com
Tel : +32 498 90 30 81

District – YEP Chairman

Michel DUBOIS
chair2160@outlook.be
Tel : + 32 475 45 27 76

Agenda

1 Le Rotary

2 Objectifs du programme

3 Contacts et comité

4 Arrivée du jeune

5 Argent

6 Ecole

7 A la maison

8 Les règles

9 Harcèlement

10 Français et intégration

11 Problèmes

12 Activités et voyages

Une année remplie d'activités

10

Visites culturelles
(facultatives)

2

Voyages
(facultatifs)

1

Talent Show
(obligatoire)

Activités des Clubs, Assemblée et Conférence du District

Les activités du District | Communication

Ou?

Site : ***https://www.rye2160.org***

Quelles activités?

- Activités culturelles Rotary (facultatives)(Uniquement D2160)
- Gratuit/Invitation et inscription via site
- Informations sur activités (nom & tél responsable, timing,…)
- Possibilité d'y venir comme accompagnateur(rice)

Comment?

Envoi d'un email pour chaque activité au jeune, à la famille d'accueil (*) au YEO via le YEAH. Confirmation envoyée par mail au jeune qui devra la montrer pour être accepté.

(*) Importance de signaler au YEO le changement de famille d'accueil !!!

Les activités culturelles

OCT	NOV	DÉC	JANV
11	04	16	02
Barrage de la Gileppe Dimanche 11/10/2026	**Blegny Mine** mercredi 04/11/2026 pm	**Aachen (marché Noël)** mercredi 16/12/2026 pm	**Bruges** Samedi 02/01/2027

JANV	FÉV	MARS	MARS
27	13	03	29
Eben Emael mercredi 27 janvier 2027 pm	**Diner exotique** samedi 13 février 2027	**Bastogne** mercredi 03/03/2027	**Orval et Bouillon** lundi 29/03/2027 (jour férié)

AVR	AVR	—
03	17	?
Luxembourg samedi 03/04/2027	**Namur** Samedi 17/04/2027	**Grottes de Remouchamps** à confirmer

● Date confirmée ● À confirmer

CREATE LASTING IMPACT Rotary District 2160 rotary youth exchange

Les voyages/city trips | Communication

- Voyages pour D2160 — **UNIQUEMENT**
- Tous les voyages doivent être — **CONFIRMÉS**
- Nombre de places limité pour chaque voyage — **41 PLACES POUR LE D2160**
- Le voyage en Grèce se déroule pendant la période ouverte à la — **VISITE DES PARENTS NATURELS**

Voyage 1 | CONFIRMÉ

Du 17 au 22 octobre 2026
Barcelone (confirmé)| 6 jours

Voyage 2 | A CONFIRMER

Du 24 avril au 2 mai 2026
Grèce (à confirmer) | 9 jours

Talent Show

15 au 17 Mai 2027

Spa

OBLIGATOIRE

Préparation, le temps d'un week-end, d'un show sous la direction d'un metteur en scène sur base des talents des Inbounds.

Spectacle pour les familles et les Clubs le lundi 17 Mai.

Talent Show - Contact

Pascale Rigaux

RC Fléron

pascalelavesdre@gmail.com
+32 499 99 09 04

UNITE FOR GOOD

Rotary District 2160

rotary youth exchange

Questions
Réponses

CREATE LASTING IMPACT Rotary District 2160 rotary youth exchange

Passez une année formidable avec vos Inbounds !

CREATE LASTING IMPACT Rotary District 2160 rotary youth exchange

RAPPEL

Les adresses email, numéros de mobile de tous les membres du Comité se trouvent :

https://www.rye2160.org/comite_district